

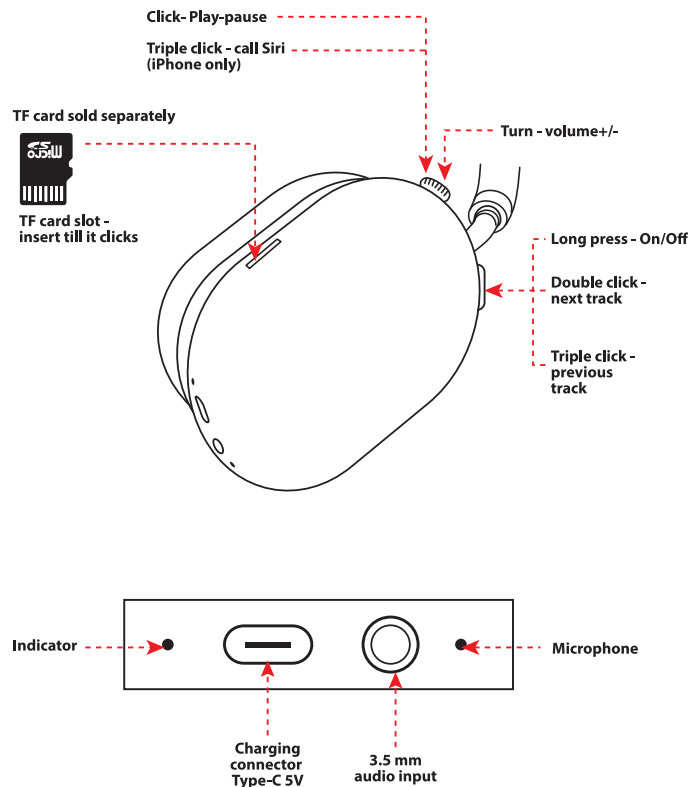
FreeMotion B645

Wireless stereo headset

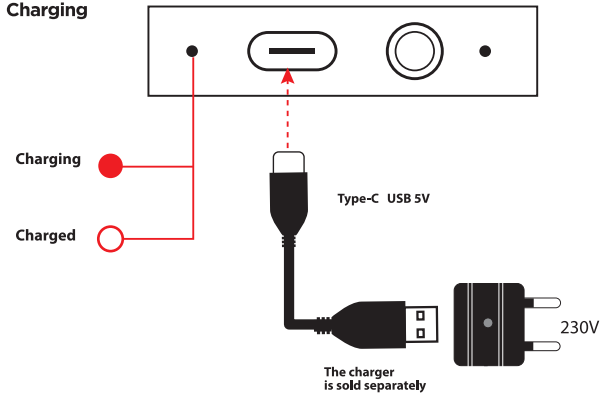
Operation manual



1. Functions



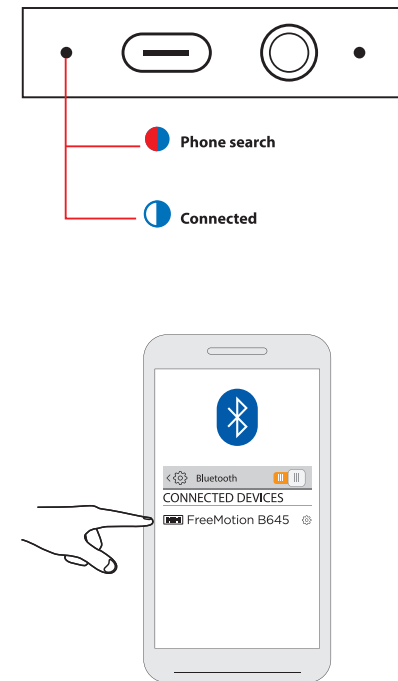
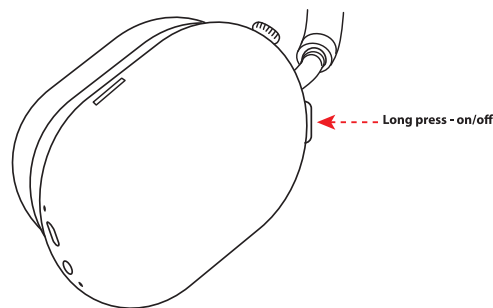
2. Charging



NOTE
The display of the charge level in the smartphone is approximate. Incorrect display of the charge level is not a breakdown.

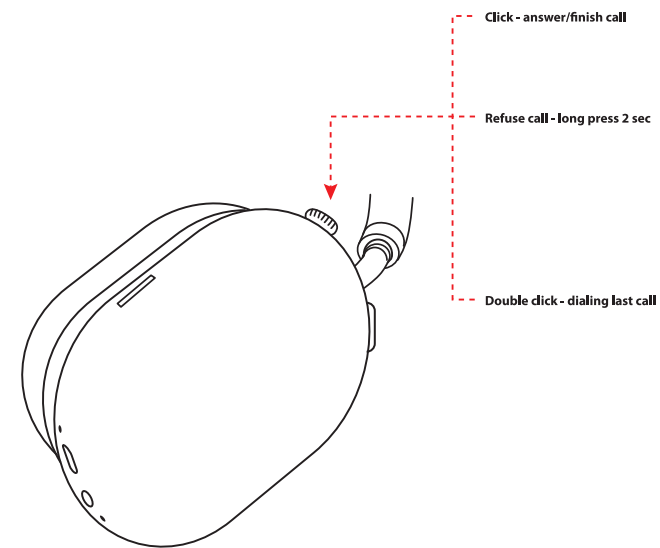
3. Connection

Connecting to a single device

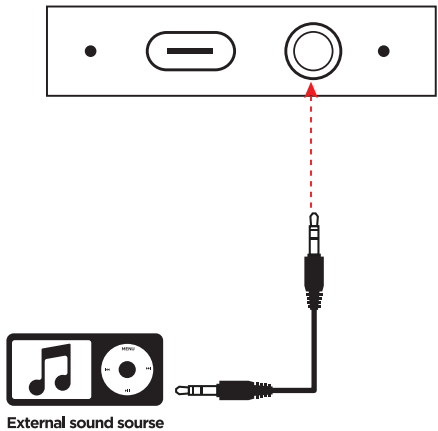


NOTE
If the headset is not connected to the smartphone, it will automatically turn off after 5 minutes

4. Phone call



5. AUX mode



IMPORTANT
In AUX mode microphone won't work.

ARM

1 Գործառնություններ

Սեղմեք - խաղալ-դադար
Եռակի սեղմում - զանգահարեք Siri (միայն iPhone)
Շրջադարձ - ծավալ +/-
Երկար սեղմում - Միացված/Անջատված
Կրկնակի սեղմեք՝ հաջորդ ուղու վրա
Եռակի սեղմում - Նախորդ հետքը
Միկրոֆոն
3,5 մմ ավադիո մուտք
Ցուցանիշ

Լիցքավորման միակցիչ Type C 5V
TF քարտի բնիկ - տեղադրեք այնքան ժամանակ,
մինչև այն սեղմվի
TF քարտը վաճառվում է առանձին
TF քարտը վաճառվում է առանձին

2 Լիցքավորում

Լիցքավորում
Լիցքավորված
Լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին
ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ
Սմարթֆոնների լիցքավորման մակարդակի
ցուցադրումը մոտավոր է: Լիցքավորման
մակարդակի սխալ ցուցադրումը խափանում չէ:

3 Միացում

Միացում մեկ սարքի հետ
Երկար սեղմում - միացում/անջատում
Հեռախոսի որոնում
Միացված է
ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ
Եթե ակախակալը միացված չէ սմարթֆոնին, 5
րոպե հետո այն ավտոմատ կերպով կվերածվի
«0»:

4 Հեռախոսագրանց

Սեղմեք - պատասխանել/Աշել գանգին
Հրաժարվել գանգից - երկար սեղմել 2 վրկ
Կրկնակի սեղմեք՝ հավաքելով վերջին գանգը

5 AUX ռեժիմ

Արտաքին ծայկի աղբյուր
ԿԱՐԵՎՈՐ
AUX ռեժիմում խոսափողը չի աշխատի:

AZE

1 Funksiyalar

Klikləyin - Oynat-pauza
Üç klik - Siri-yə zəng edin (yalnız iPhone)
Dönüş - səs səviyyəsi +/-
Uzun basın - Yandır/Söndür
İki dəfə klikləyin - növbəti trek
Üç klik - əvvəlki trek
Mikrofon
3,5 mm audio giriş
Göstərici
Doldurma konnektoru Tip C 5V
TF kart yuvası - klikdənə qədər daxil edin
TF kartı ayrıca satılır

2 Doldurulur

Doldurulur
Yükəlib
Zaryatka ayrı satılır
QEYD
Smartfonlar üçün şərz səviyyəsinin ekranı təxminidir.
Doldurma səviyyəsinin səhv göstərməsi qəza deyil.

3 Bağlantı

Tək cihaz qoşulma
Uzun basın - yandır / söndür
Telefon axtarışı
Qoşuldu
QEYD
Qulaqlıq smartfona qoşulmaybtsa, o, 5 dəqiqədən sonra
avtomatik olaraq sönmək
4 Telefon zəngi
Klikləyin - zəngə cavab verin/nish edin
Zəngdən imtina et - 2 saniyə uzun basın
İki dəfə klikləyin - sən zəngi yığmaq

5 AUX rejimi

Xarici səs mənbəyi
ƏNƏMİYƏTİ
AUX rejimində mikrofon işləməyəcək.

BEL

1 Функцыі

Націсніце - прайграванне - паўза
Тройчы пстрычка - выклікаць Siri (толькі для iPhone)
Паварот - гучнасць +/-
Доўгі націск - Укл./Выкл
Дваіны клік - наступны трэк
Тройчы клік - папярэдні трэк
Мікрафон
3,5 мм аўдыё ўваход
Індыкатар
Раз'ём для зарадкаі Type C 5V
Слот для карты TF - устаўце да пстрычкі
Карта TF прадаецца асобна

2 Зарадка

Зарадка
Зарадзілі
Зарадная прылада прадаецца асобна
УВАГА
Дысплей ўзроўню зарада для смартфонаў
прыблізны. Няправільнае адлюстраванне ўзроўню
зарада не з'яўляецца паломкай.

3 Злучэнне

Падключэнне да адной прылады
Доўгі націск - уключэнне/выключэнне
Пошук тэлефона
Падключана
УВАГА
Калі гарнітура не падключана да смартфона, яна
аўтаматычна выключыцца праз 5 хвілін

4 Тэлефонны званок

Пстрыкніце - адказаць / спыніць выклік
Адмова ад выкліку - доўгае націсканне 2 сек
Дваіны клік - набор апошняга выкліку

5 Рэжым AUX

Знешня крыніца гуку
ВАЖНА
У рэжыме AUX мікрафон не працуе.

CZ

1 Funkce

Klikněte na – Přehrát – Pozastavit
Trojitě kliknutí – volání Siri (pouze iPhone)
Otočit – hlasitost +/-
Dlouhě stisknutí – Zapnuto/Vypnuto
Dvojitě kliknutí – další skladba
Trojitě kliknutí – předchozí skladba
Mikrofon
3,5mm audio vstup
Indikátor
Nabíjecí konektor Typ C 5V
Slot pro kartu TF - zasuněte, dokud nezaklapne
Karta TF se prodává samostatně

2 Nabíjení

Nabíjení
Nabito
Das Ladegerät ist separat erhältlich
POZNÁMKA
Zobrazení úrovně nabití pro chytré telefony je
přibližné. Nesprávné zobrazení úrovně nabití
není poruchou.

3 Připojení

Připojení k jedinému zařízení
Dlouhě stisknutí - zapnutí/vypnutí
Hledání telefonu
Připojeno
POZNÁMKA
Pokud náhlavní souprava není připojena ke
smartphonu, po 5 minutách se automaticky
vypne

4 Telefonní hovor

Klikněte na - přijmout/ukončit hovor
Odmítnout hovor - dlouhě stiskněte 2 sec
Dvojitě kliknutí - vytočení posledního hovoru

5 Režim AUX

Zdroj externího zvuku
DŮLEŽITÉ
V režimu AUX nebude mikrofon fungovat.

DE

1 Funktionen

Klicken Sie auf „Play-Pause“.
Dreifachklick – Siri anrufen (nur iPhone)
Drehen – Lautstärke +/-
Langes Drücken – Ein/Aus
Doppelklick – nächster Titel
Dreifachklick – vorheriger Titel
Mikrofon
3,5mm-Audioeingang
Indikator
Ladeanschluss Typ C 5V
TF-Kartensteckplatz – einschieben, bis es klickt
La tarjeta TF se vende por separado

2 Laden

Laden
Aufgeladen
Das Ladegerät ist separat erhältlich
HINWEIS
Die Ladestandsanzeige für Smartphones ist
ungefähr. Eine falsche Anzeige des Ladezustands ist
kein Defekt.

3 Verbindung

Verbindung mit einem einzelnen Gerät herstellen
Langes Drücken - An/Aus
Telefonsuche
Verbunden
HINWEIS
Wenn das Headset nicht mit dem Smartphone
verbunden ist, schaltet es sich nach 5 Minuten
automatisch aus

4 Telefonanruf

Klick - Anruf annehmen/beenden
Anruf ablehnen - 2 Sek. lang drücken
Doppelklick - letzten Anruf wählen

5 AUX-Modus

Externe Tonquelle
WICHTIG
Im AUX-Modus funktioniert das Mikrofon nicht.

ES

1 Funciones

Hacer clic-Reproducir-pausar
Triple clic: llama a Siri (solo iPhone)
Girar - volumen +/-
Pulsación larga - Encendido/Apagado
Doble clic - siguiente pista
Triple clic - pista anterior
Micrófono
Entrada de audio de 3,5 mm
Indicador
Conector de carga Tipo C 5V
Ranura para tarjeta TF: insértela hasta que haga clic
La tarjeta TF se vende por separado

2 Cargando

Cargando
Cargado
El cargador se vende por separado
NOTA
La visualización del nivel de carga de los teléfonos
inteligentes es aproximada. La visualización incorrecta del
nivel de carga no es una avería.

3 Conexión

Conexión a un solo dispositivo
Pulsación prolongada: encendido/apagado
Búsqueda de teléfono
Conectado
NOTA
Si el auricular no está conectado al teléfono inteligente, se
apagará automáticamente después de 5 minutos

4 Llamada telefónica

Clic: responder/finalizar llamada
Rechazar llamada: pulsación prolongada durante 2
segundos
Doble clic: marcar la última llamada

5 Modo AUX

Fuente de sonido externa
IMPORTANTE
En el modo AUX, el micrófono no funcionará.

EST

1 Funktsioonid

Klõpsake - Esita - paus
Kolmoisnapsautus - helista Sirile (ainult iPhone)
Pööra - helitugevus +/-
Pikk vajutus - sisse/välja
Topeltklõps – järgmine lugu
Kolmoisnapsautus - eelmine lugu
Mikrofon
3,5 mm helisised
Näitaja
Laadimispiistik Tüüp C 5V
TF-kaardi pesa - sisestage, kuni kostab
klõpsatus
TF kaart müüakse eraldi

2 Laadimine

Laadimine
Laetud
Laadija müüakse eraldi
MÄRKUS
Nutitelefoni laetuse taseme näit on
ligikaudne. Laadimistaseme vale kuvamine ei
ole rike.

3 Ühendus

Ühe seadmega ühendamine
Pikk vajutus - sisse/välja
Telefoni otsing
Ühendatud
MÄRKUS
Kui peakomplekt pole nutitelefoni
ühendatud, lülitub see 5 minuti pärast
automaatselt välja

4 Telefonikõne

Klõpsa – vasta/kõnele vastamine
Keeldu kõnest – vajuta pikalt 2 sekundit
Topeltklõps – viimase kõne valimine

5 AUX režiim

Välise heliallikas
TÄHTIS
AUX-režiimis mikrofon ei tööta.

FI

1 Toiminnot

Napsauta - Toista-tauko
Kolmoisnapsautus - soita Sirille (vain iPhone)
Käännä - äänenvoimakkuus +/-
Pitkä painallus - On/Off
Kaksoisnapsauta - seuraava kappale
Kolmoisnapsautus - edellinen kappale
Mikrofoni
3,5 mm audiotulo
Ilmaisin
Laadimispiistik Tyypin C 5V
TF-korttipaikka - työnnä sisään, kunnes se
napsahtaa
TF-kortti myydään erikseen

2 Lataus

Lataus
Ladattu
Laturi myydään erikseen
HUOM
Älypuhelimien lataustason näyttö on
likimääräinen. Virheellinen lataustason näyttö ei
ole vika.

3 Yhteys

Yhdistäminen yhteen laitteeseen
Pitkä painallus - päälle/pois
Puhelinhaku
Yhdistetty
HUOM
Jos kuulokkeita ei ole yhdistetty älypuhelimeen,
se sammuu automaattisesti 5 minuutin kuluttua

4 Puhelu

Napsauta - vastaa / lopeta puhelu
Estä puhelu - paina pitkään 2 sekuntia
Kaksoisnapsauta - viimeisimmän puhelun
soittaminen

5 AUX-tila

Ulkoisen äänilähde
TÄRKEÄÄ
AUX-tilassa mikrofoni ei toimi.

GEO

1 ფუნქციები

დააწკაპუნეთ - თამაში-პაუზა

სამმაგი დაწკაპუნება - დარეკეთ SIRI (მხოლოდ IPHONE)

შემოზრუნება - მოცულობა +/-

ხანგრძლივი დაჭერა - ჩართვა/გამორთვა

ორჯერ დააწკაპუნეთ - შემდეგი სიმღერა

სამმაგი დაწკაპუნება - წინა სიმღერა

მიკროფონი

3.5 მმ აუდიო შესყვანა

ინდიკატორი

დამტენი კონექტორი ტიპი C 5V

TF ბარათის სლოტი - ჩადეთ სანამ არ დააჭერს

TF ბარათი იყიდება ცალკე

2 დამუხტვა

დამუხტვა

დამუხტულია

დამტენი იყიდება ცალკე

შენიშვნა

მმართველებისთვის დატენვის დონის ჩვენება

მახლობლითია. დატენვის დონის არასწორი ჩვენება არ არის ავარია.

3 კავშირი

ერთ მოწყობილობასთან დაკავშირება

ხანგრძლივი დაჭერა - ჩართვა/გამორთვა

ტელეფონის ძეხნა

დაკავშირებულია

შენიშვნა

თუ ყურსასმენი არ არის დაკავშირებული

სმართველთან, ის ავტომატურად ჩაირთვება 5 წუთის შემდეგ

4 სატელეფონო ზარი

დააწკაპუნეთ - უპასუხეთ/დაასრულებთ ზარი ზარზე უარის თქმა - დიდხანს დააჭირეთ 2 წმ ორჯერ დააწკაპუნეთ - აკირივთ ბოლო ზარი

5 AUX რეჟიმი

გარე ხმის წყარო

მნიშვნელოვანია

AUX რეჟიმში მიკროფონი არ იმუშავებს.

GRE

1 Λειτουργίες

Κάντε κλικ- Αναπαράγῳγῳ-παύση

Τριπλῳ κλικ - κλῳήῳ Siri (μόνο iPhone)

Στρωφῳ - ἑνταση +/-

Παρατεταμένο πάτημα - On/Off

Διπλῳ κλικ - επόμενο κομμάτι

Τριπλῳ κλικ - προηγούμενο κομμάτι

Μικρόφωνο

Εισοδος ῳχου 3,5 mm

Δείκτης

Υποδοχῳ φόρτισης Τύπου C 5V

Υποδοχῳ κάρτας TF - τοποθετήστε μέχρι να κάνει κλικ

Η κάρτα TF πωλείται χωριστά

2 Φόρτιση

Φόρτιση

Κατηγορούμενος

Ο φορτιστής πωλείται χωριστά

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Η ἑνδείξῳ επιπέδου φόρτισης για smartphone είναι

κατά προσέγγιση. Η εσφαλμένη εμφάνιση του επιπέδου φόρτισης δεν αποτελεί βλάβη.

3 Σύνδεση

Σύνδεση σε μία μόνο συσκευή

Παρατεταμένο πάτημα - on/off

Αναζήτηση τηλεφώνου

Συνδεδεμένος

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Εάν το σετ μικροφώνου-ακουστικού δεν είναι συνδεδεμένο στο smartphone, θα ενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 5 λεπτά

4 Τηλεφωνική κλήση

Κάντε κλικ - απαντήστε/τερματίστε την κλήση
Απόρριψη κλήσης - παρατεταμένο πάτημα 2 δευτ
Διπλῳ κλικ - κλήση της τελευταίας κλήσης

5 Λειτουργία AUX

Εξωτερική πηγή ῳχου

ΣΠΟΔΑΙΟΣ

Σε λειτουργία AUX, το μικρόφωνο δεν θα λειτουργεί.

HR / CNR

1 Funkcije

Kliknite- Reprodukciῳa-pauza

Trostruki klik - nazovi Siri (samo iPhone)

Okretanje - glasnoća +/-

Dugi pritisak - Uključi/Isključi

Dupli klik - sljedeća pjesma

Trostruki klik - prethodna pjesma

Mikrofon

3,5 mm audio ulaz

Indikator

Konektor za punjenje tipa C 5V

Utor za TF karticu - umetnite dok ne klikne

TF kartica prodaje se zasebno

2 Punjenje

Punjenje

Napunjeno

Punjač se prodaje zasebno

BILJEŠKA

Prikaz razine napunjenosti za pametne

telefone je približan. Netočan prikaz razine napunjenosti nije kvar.

3 Veza

Povezivanje s jednim uređajem

Dugi pritisak - ukljućivanje/iskljućivanje

Pretraga telefona

Povezan

BILJEŠKA

Ako slušalice nisu spojene na pametni telefon, automatski će se iskljućiti nakon 5 minuta

4 Telefonski poziv

Kliknite - odgovorite/prekinite poziv
Odbijanje poziva - dugo pritisnite 2 sekunde
Dupli klik - biranje zadnjeg poziva

5 AUX način rada

Vanjski izvor zvuka

VAŽNO

U AUX načinu rada mikrofon neće raditi.

HUN

1 Funkciók

Kattintson - Lejátszás - szűnet

Három kattintás – Siri hívása (csak iPhone)

Forgatás - hangerő +/-

Úzaқ басы - қосу/өшіру

Екі рет басыңыз - келесі трек

Үш рет басы - алдыңғы трек

Микрофон

3,5 mm-es audio bemenet

Indikátor

Töltőcsatlakozó C típusú 5V

TF kártyanyílás – kattanásig helyezze be

TF kártya külön vásárolható meg

2 Töltés

Töltés

Töltött

A töltő külön vásárolható meg

JEGYZET

Az okostelefonok töltőtségi szintjének kijelzése hozzávetőleges. A töltőtségi szint helytelen kijelzése nem jelent meghibásodást.

3 Csatlakozás

Csatlakozás egyetlen eszközhöz

Hosszan nyomva - be/ki

Telefonos keresés

Csatlakozva

JEGYZET

Ha a fejhallgató nincs csatlakoztatva az okostelefonhoz, 5 perc elteltével automatikusan kikapcsol

4 Telefonhívás

Kattintson a - hívás fogadása/kihagyása lehetőségre
Hívás elutasítása – hosszan lenyomva 2 másodpercig
Dupla kattintás – utolsó hívás tárcsázása

5 AUX mód

Külső hangforrás

FONTOS

AUX módban a mikrofon nem működik.

KAZ

1 Функциялар

Ойнату-қидірту түймесін басыңыз

Үш рет басы - Siriге қоңырау шалыңыз (тек iPhone)

Бұрылу - дыбыс деңгейі +/-

Ұзақ басы - қосу/өшіру

Екі рет басыңыз - келесі трек

Үш рет басы - алдыңғы трек

Микрофон

3,5 мм аудио кіріс

Көрсеткіш

Зарядтау қосқышы C типі 5V

TF картасы ұясы - сырт еткенше салыңыз

Karta TF картасы бөлек сатылады

2 Зарядтау

Зарядталуда

Зарядталған

Зарядтағыш бөлек сатылады

ЕСКЕРТУ

Смартфондардың заряд деңгейінің дисплейі шамамен берілген. Заряд деңгейінің дұрыс көрсетілмеуі бұзылу емес.

3 Қосылым

Бір құрылғыға қосылу

Ұзақ басы - қосу/өшіру

Телефон іздеу

Қосылды

ЕСКЕРТУ

Гарнитура смартфонға қосылмаған болса, ол 5 минуттан кейін автоматты түрде өшеді

4 Телефон қоңырауы

Қоңырауға жауап беру» түймесін басыңыз
Қоңыраудан бас тарту - 2 сек ұзақ басыңыз
Екі рет басыңыз - соңғы қоңырауды теру

5 AUX режимі

Сыртқы дыбыс көзі

МАҢЫЗДЫ

AUX режимінде микрофон жұмыс істемейді.

PL

1 Funkcje

Kliknij - Odtwórz - pauza

Potrójne kliknięcie – zadzwoni do Siri (tylko iPhone)

Obróć - głośność +/-

Długie naciśnięcie - włącz/wyłącz

Podwójne kliknięcie - następny utwór

Potrójne kliknięcie - poprzedni utwór

Mikrofon

Wejście audio 3,5 mm

Wskaźnik

Złącze ładowania Typ C 5V

Gniazdo karty TF - włoż aż do kliknięcia

Karta TF sprzedawana osobno

2 Ładowanie

Ładowanie

Naładowany

Ładowarka jest sprzedawana oddzielnie

UWAGA

Wyświetlany poziom naładowania smartfonów jest przybliżony. Nieprawidłowe wyświetlanie poziomu naładowania nie jest awarią.

3 Połączenie

Łączenie z jednym urządzeniem

Długie naciśnięcie - włączanie/wyłączanie

Wyszukiwanie telefonu

Połączono

UWAGA

Jeśli zestaw słuchawkowy nie jest podłączony do smartfona, wyłączy się automatycznie po 5 minutach

4 Połączenie telefoniczne

Kliknięcie - odbieranie/kończenie połączenia
Odrzucanie połączenia - długie naciśnięcie 2 sek.
Podwójne kliknięcie - wybieranie ostatniego połączenia

5 Tryb AUX

Zewnętrzne źródło dźwięku

WAŻNE

W trybie AUX mikrofon nie będzie działał.

RO

1 Funcții

Faceți clic - Redare-pauză

Triplu clic - apelatăi Siri (numai iPhone)

Rotiți - volum +/-

Apăsare lungă - Pomit/Oprit

Faceți dublu clic - piesa următoare

Triplu clic - piesa anterioară

Microfon

Intrare audio de 3,5 mm

Indicator

Conector de încărcare tip C 5V

Slot pentru card TF - introduceți până se aude un clic

Cardul TF se vinde separat

2 Încărcare

Încărcare

Încărcat

Încărcătorul se vinde separat

NOTA

Afișarea nivelului de încărcare pentru smartphone-uri este aproximativă. Afișarea incorectă a nivelului de încărcare nu este o defecțiune.

3 Conexiune

Conectarea la un singur dispozitiv

Apăsare lungă - pornit/oprit

Căutare la telefon

Conectat

NOTA

Dacă setul cu cască nu este conectat la smartphone, acesta se va opri automat după 5 minute

4 Apel telefonic

Faceți clic pe - răspunde/termină apelul

Refuzați apelul - apăsare lungă 2 sec

Dublu clic - formarea ultimului apel

5 Modul AUX

Sursa de sunet extern

IMPORTANT

În modul AUX, microfonul nu va funcționa.

RU

1 Функции

Нажать – воспроизведение/пауза

Тройной клик – вызов Siri (только на iPhone)

Крутить – громкость +/-

Долг нажатие-удержание – Вкл/выкл

Двойной клик – следующий трек

Тройной клик – предыдущий трек

Микрофон

Аудио вход 3.5 мм

Индикатор

Разъем для подзарядки Type-C 5B

Слот microSD карты – установить до щелчка

Микро SD карта не входит в комплект поставки

2 Зарядка

Заряжается

Заряжено

Зарядное устройство продается отдельно

ПРИМЕЧАНИЕ

Отображение уровня заряда для смартфонов является приблизительным. Неправильное отображение уровня заряда не является поломкой.

3 Подключение

Подключение к одному устройству

Длительное нажатие – вкл/выкл

1 Funktioner
Klicka - Spela-paus
Trippelklick - ring Siri (endast iPhone)
Vrid - volym +/-
Långt tryck - På/Av
Dubbelklicka - nästa spår
Trippelklick - föregående spår
Mikrofon
3,5 mm ljudingång
Indikator
Laddkontakt Typ C 5V
TF-kortplats - sätt i tills det klickar
TF-kort säljs separat

2 Laddning
Laddar
Laddad
Laddaren säljs separat
NOTERA
Laddningsnivåvisningen för smartphones är ungefärlig. Felaktig visning av laddningsnivån är inte ett sammanbrott.

3 Anslutning
Ansluter till en enda enhet
Långt tryck - på/av
Telefonsökning
Ansluten
NOTERA
Om headsetet inte är anslutet till smarttelefon stängs det av automatiskt efter 5 minuter

4 Telefonsamtal
Klicka - svara/ avsluta samtal
Avisa samtal - långt tryck 2 sek
Dubbelklicka - ringer senaste samtalet

5 AUX-läge
Extern ljud surt
VKTIG
I AUX-läge fungerar inte mikrofonen.

6 Funktioner
Nattisnit - Vridtvoriti-Paυza
Potriynne klacnanya - vυklyk Siri (tilyki fya iPhone)
Povorot - gυnchyty +/-
Trivale natyskanya - Vυvlyk/Vym
Dvych klacnyty - nastupnyy trek
Potriynnyy klyk - poperednyy trek
mυkrofon
3,5 mm aυdyo vυd
Iνdycator
Roz'yem zaryadky Type C 5V
Gυzdo fya karty pamyaty TF - vsta
do klacnanya
Kartka TF prodacnaya okremo

7 Zaryadka
Zaryadka
Zaryadzhennyy
Zaryadnyy prystroy prodacnaya okremo
PRYMPTKA
Vυdobrahenne rivnya zaryady fya smartfonyy e priblyzhnym.
Necorrektnne vυdobrahenne rivnya zaryady ne e polnoomko.

8 Pυdklyuchennya
Pυdklyuchennya dya odnogo prystroy
Trivale natyskanya - vκly/vκlyk
Poшuk no telefonu
Pυdklyucheno
PRYMPTKA
Yacno garnytura ne pυdklyuchena dya smartfonyy, vona avtomatychno vυkmynetsya cherez 5 khvylын

9 Telfonyonnyy dzvynok
Klacnyty - vυdovыsty/prypynytyy dzvynok
Vυdovma vυd dzvynka - dovge natyskanya 2 sek
Podvuyyny klyk - nabыр avstannyy vυklyku

10 Reжым AUX

1 КРК
1 Функції
 Натисність - Відтворити-Пауза
 Потрійне клацання - виклики Siri (тільки для iPhone)
 Поворот - гучність +/-
 Тривале натискання - Увімк/Вимк
 Двічі клацність - наступний трек
 Потрійний клік - попередній трек
 мікрофон
 3,5 мм аудіо вхід
 Індикатор
 Роз'єм зарядки Type C 5V
 Гніздо для карти пам'яті TF - вставте до клацання
 Карта TF продається окремо

2 Зарядка
 Зарядка
 Заряджений
 Зарядний пристрій продається окремо
 ПРИМІТКА
 Відображення рівня заряду для смартфонів є приблизним.
 Некоректне відображення рівня заряду не є помилкою.

3 Підключення
 Підключення до одного пристрою
 Тривале натискання - вкл/викл
 Пошук по телефону
 ПРИМІТКА
 Якщо гарнітура не підключена до смартфона, вона автоматично вимкнеться через 5 хвилин

4 Телефонний дзвінок
 Клацність - відповіді/припинити дзвінок
 Відмова від дзвінка - довге натискання 2 сек
 Подвійний клік - набір останнього виклику

5 Режим AUX
 Зовнішнє джерело звуку
 ВАЖЛИВО
 У режимі AUX мікрофон не працює.

UZZB
1 Funksiyalar
 1 O'ynatish-pauza tugmasini bosish
 Uch marta bosish - Siri-ga qo'ng'iroq qilish (faqat iPhone)
 Burilish - ovoz balandligi +/-
 Uzoq bosish - Yoqish/O'chirish
 Ikki marta bosish - keyingi trek
 Uch marta bosish - oldingi trek
 Mikrofon
 3,5 mm audio kirish
 Ko'rsatkich
 Zaryadlash ulagichi C tipi 5V
 TF karta uyasi - bosguncha joylashtirish
 TF kartasi alohida sotiladi

2 Zaryadlash
 Zaryadlanmoqda
 Zaryadlangan
 Zaryadlovchi alohida sotiladi
 ESATATMA
 Smartfonlar uchun zaryad darajasini ekrani taxminiy. Zaryadlash darajasi noto'g'ri ko'rsatish buzilish emas.

3 Ulanish
 Bitta qurilmaga ulanish
 Uzoq bosish - yoqish / o'chirish
 Uzoq qidiruvi
 Ulangan
 ESATATMA
 Agar naushnik smartfonga ulanmaganda, u 5 daqiqadan so'ng avtomatik ravishda o'chadi

4 Telefon qo'ng'irog'i
 qo'ng'iroqqa javob berish/nish
 tugmasini bosish
 Qo'ng'iroqni rad etish - 2 soniyani uzoq bosish
 Ikki marta bosish - oxirgi qo'ng'iroqni to'xtatish
 terish

5 AUX rejimi
 Tashqi tovush manbasi
 MUHIM
 AUX rejimida mikrofon ishlamaydi.

UZB

1 Funksiyalar

• Oʻynatish-pauza tugmasini bosib
Uch marta bosish - Siri-ga qoʻngʻiroq
qiling (faqat iPhone)
Buriilish - ovoz balandligi +/-
Uzoq bosib - Yoqish/Oʻchirish
Ikki marta bosib - keyingi trek
Uch marta bosib - oldingi trek
Mikrofon
3,5 mm audio kirish
Koʻrsatkich
Zaryadlash ulagichi C tipi 5V
TF karta uyasi - bosqunchga joylashtirib
TF kartasi alohida sotiladi

2 Zaryadlash

Zaryadlanmoqda
Zaryadlangan
Zaryadlovchi alohida sotiladi
ESLTA
Smartfonlar uchun zaryad darajasining
ekrani taxminiy. Zaryadlash darajasini
notoʻgʻri koʻrsatish buzilish emas.

3 Ulanish

Bitta qurilmaga ulanish
Uzoq bosib - yoqish / oʻchirish
Telefon qidiruvi
Ulangan
ESLTA
Agar naushnik smartfonga ulanmagan
boʻlsa, u 5 daqiqadan soʻng avtomatik
ravishda oʻchadi

4 Telefon qoʻngʻiroqʻi

- qoʻngʻiroqqa javob berish/nish
tugmasini bosib
Qoʻngʻiroqni rad etish - 2 soniyani uzoq
bosib
Ikki marta bosib - oxirgi qoʻngʻiroqni
terish

5 AUX rejimi

Tashqi tovush manbasi
MUHIM
AUX rejimida mikrofon ishlamaydi.



ԱՐՄ ՍԵՐԻՍԻՆ ԱՐԿԱՏՐԱԿՏ

Համապատասխանության նշանակագիր
Մարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող է ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախակիության դաշտերը (ռադիոէլեկտրոնային, բջջային հեռախոսներ, էլկտրալիքային վառարաններ, էլեկտրաստալիկ արտանմուտներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձը մեծացնել փորձերը պատճառող սարքերից:

Սարքավորումների, էլեկտրոնային և էլեկտրոնային սարքավորումների վերադրում
Ապրանքի, որպես սարքավորումների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս՝ որ ապրանքը ինտելեկտ չէ տնօրինել էլեկտրական թափանցիկի հետ փոխան: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրոնային և էլեկտրոնային սարքավորումների համարման և վերանշակման ընկերության:

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները
Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.

1. Ապրանքը օգտագործել միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի սպասումները: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խախտված իրի պահպանման և փոխարինման հարթի վերադրելու դիմել դիլեր կամ Պաշտպանի լիազորման սպասարկման կենտրոն: Ապրանքը տանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
3. շեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
4. շեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չպետք է խոնավել իր երկրի խոնքի մեջ:
5. շեռու մնացել բոթորմունքների և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական ծանր պատճառով: Մեխանիկական ծանրանքի դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
6. Մի օգտագործել անտառական ժամանակի առկայության դեպքում: Մի օգտագործել, երբ ապրանքը ակտիվացված թերի է:
7. Մի օգտագործել արադրանքներ առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
8. Մի դրեք բերանը:
9. Մի օգտագործել ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
10. Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխարինում իրականացվել է գրպային ջերմաստիճանում, ապա գործողություն առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ամսվա ընթացքում:
11. Մնացումը սարքի մեջն ամեն, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
12. Մի օգտագործել սարքը մեքենան վարելիս, երբ այն շեղված է ուղադրողությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անցատել սարքը:

Նշանակություններ. Հայտնի անվանակա նշույ սարք

Հատկություններ. Արդյունավետ խոսակցող և Կառավարման և ակադեմիկայների վրա

- Միջին 30 ժամ մարտկոցի շահագործման ժամանակը և Կերակուր էլ ատուլիս մարտկո
- MicroSD քարտի բնիկ

Հատկություններ. Bluetooth ձգարում, V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP + Մեքենայի տրամադիր

- 2 օգտակարություն և (ակադեմիկայների) 105 դԲ 2 օգտակարություն (խոսակցող) - 40 դԲ
- Համախախտման արձագանք (ակադեմիկայների) 20-20000 ՀՀ • Համախախտման արձագանք (խոսակցող) 50-10000 ՀՀ • Հարունակական և արձագանքություն/լսման

ժամանակահատված 30 ժ • Միադիցիթեր Type-C, 3.5 մմ ծակ

ՆԵՐՄՈՒՆԻ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127300 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный

округ Тверской, ул. Сумьская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Արտադրողը: Shantou City Zhongwang Electronic Co., Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huaili

Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China.

Անասիանապիսկ պահմանի ժամկետ: Օտարություն ժամկետը 6 ամիս է:

Երաշխիքային ժամկետը 6 ամիս. Արտադրության ժամկետը տե՛ս փաթեթի վրա:

Արտադրողը պահպանում է տպել ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոփոխել իրավունք: Գործողություն վերցնել և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է

www.defender-global.com կայքում. Արտադրում է Չինաստանում.

 **AZE** **SIMSIZ QARNITUR**
TƏLİMAT

Üyğunluq bəyannaməsi

Qurğunuz (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilitizasiyası

 Malın, malın batareyələrinin və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilitizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilitizasiyası ilə məşğul olan şirkətin mantaqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Malı sökmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilər.
4. Məmulatı, onun daxil hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içməyə qoymamaq.
5. Məmulatı, zərər vuran bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
6. Malın üzərində gözə qarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Təvsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
8. Ağza götürmürmək.
9. Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
10. Əgər malın nəqli mənfəi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25 °C) 3 saat ərzində qızmalıdır.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırırsa, qurğudan nəqliyyat vəsatətinin harə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
12. Cihaz diqqəti yayındırırsa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vəsatə idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.

Xüsusiyyətləri • Quraşdırılmış mikrofon • Qulaqlıqlarda nəzarət • 30 saata qədər batareyanın işləmə müddəti • Audio kabel daxildir • MicroSD kart yuvası

Spesifikasiya • Bluetooth spesifikasiyası: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membran diametri: 40 mm • Həssaslıq (qulaqlıq): 105 dB • Həssaslıq (mikrofon): - 40 dB • Tezliyə cavab (qulaqlıqlar): 20–20000 Hz • Tezliyə cavab (mikrofon): 50–10000 Hz • Davamlı danışıq / dinləmə müddəti: 30 saat • Bağlayıcılar: Type-C, 3,5 mm jack

İstehsalçı: Shantou City Zhongwang Electronic Co., Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huaili Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China.

Lisenzia sağlənır. Xidmət müddəti 6 aydır. Zəmanət müddəti 6 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax. İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxdayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur. Cində edilmişdir.

BEL

БЕСПРАВАДНА ГАРАНТІЯ ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разряды). У выпадку ўзнікнення павялічэ адлегласці ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках і/або на тавары або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваным разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць даступным у кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

Меры засцярогі:

1. Выкарыстоўваць тавар толькі па прызначэнні.
2. Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртацца да фірмы-прадцу або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
3. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна змяшчаць дробныя дэталі.
4. Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
5. Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нарузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведзена няспраўнай прыладай.
7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
8. Не браць у рот.
9. Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
10. У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
11. Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: прылада для персанальнага праслухоўвання гуку

Асвабоджэнне: • Убудаваны мікрафон • Элементы кіравання на навушніках • Да 30 гадзін працы ад батарэй • Аўдыякабэль уключаны • Слот для карты microSD

Спецыфікацыя • Спецыфікацыя Bluetooth: V5.3 • EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Дыяметр мембраны: 40 мм • Адчувальнасць (навушнікі): 105 дБ • Адчувальнасць (мікрафон): -40 дБ • АЧХ (навушнікі): 20-20000 Гц • АЧХ (мікрафон): 50-10000 Гц • Працягласць размовы / праслухоўвання: 30 гадзін • Раздымы: Туре-С, гнездо 3,5 мм

Імпартёр: ООО «ТД Компанія Дзефендэр» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сувецкая, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63. Выворота: Shantou City Zhongwang Electronic Co. Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huaili Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China.

Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Пайдалуну мерзім - 6 ай.

Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў. Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы. Выворота захоўвае права на змяненне зместа ўпакоўкі і спецыфікацыі, узказаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняя і падрабязная кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com Зроблена ў Кітаі.



CNR

BEŽIČNE SLUŠALICE SA MIKROFONOM UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.



Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirajte. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
3. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajuću robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opušajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu.
- Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri određenoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti duže vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke

- Ugrađeni mikrofon - Kontrole na slušalicama • Do 30 sati rada baterije
- Audio kabl uključen • Utor za microSD karticu

Specifikacija

• Bluetooth specifikacija: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Premijer membrane: 40 mm • Osetljivost (slušalice): 105 dB • Osetljivost (mikrofon): - 40 dB • Frekvencijski odziv (slušalice): 20–20000 Hz • Frekvencijski odziv (mikrofon): 50–10000 Hz • Trajanje kontinuiranog razgovora / slušanja: 30 sati • Konektori: Type-C, 3,5 mm jack

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvođač: Shantou City Zhongwang Electronic Co., Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huizi Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China.

Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.

Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku.

Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com

Najzvedeno u Kini.

 CZ

BEZDRÁTOVÁ SOUPRAVA
NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě
Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí
Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku
Bezpečnostní opatření:
1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapaliny.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Vestavěný mikrofon • Ovládací tlačítka na sluchátkách • Výdrž akumulátoru až 30 hodin • Audio kabel v kompletu • Slot pro karty MicroSD

Technické parametry • Bluetooth-specifikace: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Průměr membrány: 40 mm • Citlivost (sluchátka): 105 dB • Citlivost (mikrofon): - 40 dB
• Rozsah kmitočtů (sluchátka): 20–20000 Hz • Rozsah kmitočtů (mikrofon): 50–10000 Hz
• Doba práce v režimu rozhovoru / poslouchání hudby: 30 h • Konektory: Type-C, 3,5-mm jack
Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: Shantou City Zhongwang Electronic Co., Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huali Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China.
Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal.
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com.
Vyrobeno v Číně.

 DE

DRAHTLOSES HEADSET
ANLEITUNG

Konformität
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:
1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden.
5. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
6. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
7. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wesentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
8. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
9. Nicht in den Mund nehmen.
10. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
11. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
12. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
13. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Eingebautes Mikrofon • Steuertasten im Kopfhörer • Akkulaufzeit bis zu 30 Stunden • Audiokabel im Lieferumfang • Micro-SD-Steckplatz

Eigenschaften • Bluetooth-Spezifikation: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Membrandurchmesser: 40 mm • Empfindlichkeit (Kopfhörer): 105 dB • Empfindlichkeit (Mikrofon): - 40 dB • Frequenzbereich (Kopfhörer): 20–20000 Hz • Frequenzbereich (Mikrofon): 50–10000 Hz • Betriebszeit im Gesprächsmodus / Musikhören: 30 St
• Stecker: Type-C, 3,5 mm Jack-Stecker
Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: Shantou City Zhongwang Electronic Co., Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huali Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China.
Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstelldatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.

 EN

WIRELESS STEREO HEADSET
OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product
Usage precautions:
1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Built-in microphone • Controls on earcups • Up to 30 hours of battery operation time • Audio cable included • MicroSD card slot

Specification • Bluetooth specification: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Membrane diameter: 40 mm • Sensitivity (headphones): 105 dB • Sensitivity (microphone): - 40 dB • Frequency response (headphones): 20–20000 Hz • Frequency response (microphone): 50–10000 Hz • Continuous talk / listening period: 30 hrs • Connectors: Type-C, 3.5 mm jack
IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: Shantou City Zhongwang Electronic Co., Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huali Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China.
Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package.
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

 ES

AURICULARES INALÁMBRICOS
INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación
No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:
1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Micrófono integrado • Controles en los auriculares • Hasta 30 horas de autonomía de la batería • Cable de audio incluido • Ranura para tarjeta microSD

Especificaciones • Especificación de Bluetooth: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Diámetro de la membrana: 40 mm • Sensibilidad (auriculares): 105 dB • Sensibilidad (micrófono): - 40 dB • Respuesta de frecuencia (auriculares): 20–20000 Hz • Respuesta de frecuencia (micrófono): 50–10000 Hz • Período de conversación/escucha continuo: 30 horas • Conectores: Tipo C, conector de 3,5 mm

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: Shantou City Zhongwang Electronic Co., Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huali Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China.
Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

 EST

JUHTMETA KÕRVAKLAPPID MIKROFONIGA
INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon
Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine
See sümbol tootel, toote patareil või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastada koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patareite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastamise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused
Ettevaatusabinõud:
1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema tervikluis ja selles vabalt liikuvate objektide puudumise.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge kasutage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seade ei kasutatakse pikka ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • Sisseehitatud mikrofon • Juhtnupud kõrvaklappidel • Aku tööaeg kuni 30 tundi
• Kaasas helikaabel • MicroSD kaardi pesa

Spetsifikatsioon • Bluetoothi spetsifikatsioon: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Membraani läbimõõt: 40 mm • Tundlikkus (kõrvaklapid): 105 dB • Tundlikkus (mikrofon): - 40 dB • Sagedusarakteristik (kõrvaklapid): 20–20000 Hz • Sagedusarakteristik (mikrofon): 50–10000 Hz • Pidev kõne/kuulamisperiood: 30 tundi • Ühendused: Type-C, 3,5 mm pesa

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: Shantou City Zhongwang Electronic Co., Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huali Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China.
Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt.
Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.

FI

LANGATTOMAT KUULOKKEET

OHJE

Vaatumustenmukaisuustodistus

Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektronikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne **Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot** **Turvallisuustoimenpiteet:**

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Sisäänrakennettu mikrofoni • Ohjauspainikkeet kuulokkeissa • Akku toimii jopa 30 tuntia • Toimitukseen kuuluu audiokaapeli • MicroSD-muistikorttipaikka **Tekniset tiedot** • Bluetooth-spesifikaatio: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Kalvon halkaisija: 40 mm • Herkkyys (kuulokkeet): 105 dB • Herkkyys (mikrofoni): - 40 dB • Taajuusalue (kuulokkeet): 20–20000 Hz • Taajuusalue (mikrofoni): 50–10000 Hz • Puhe aika / musiikin kuunteluaika: 30 kpl • Liittimet: Type-C, 3,5 mm jakki Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Valmistaja: Shantou City Zhongwang Electronic Co., Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huali Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China. Sällyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta. Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

GEO

სადავო გარნიტურა ინსტრუმენტი

შესაბამისობის დეკლარაცია

მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ მატერიალური, ელექტრიკულმა ან მაღალსიხშირიანმა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ლემელებმა, ელექტროსტატიკურმა განმუხტებამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დარღვევებს.

ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტილიზაცია. ეს ნიშანი საჭიროლზე, საჭიონლის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საჭიონლის უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებასა და უტილიზაციას. **საჭიონლის ევექტტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სიფრთხილის ზომები:**

- გამოიყენეთ საჭიონელი მხოლოდ დანიშნულებისსამეზრ.
- არ დაშალეთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საჭიონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურობს.
- არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
- არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადეთ ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიზრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საჭიონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საჭიონლზე არანაირი გარანტია არ გაცემა.
- არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხელული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომზარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.
- არ ჩადეთ პირში.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
- იმ შემთხვევაში, თუ საჭიონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, უსაღურაგაციის წინ საჭიონელი დადევით თბილი თიხაში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამორთეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას სანდრძლოვიც დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებუიანობას და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

მანასათელები • ჩამონტაჟებული მიკროფონი • ყურასამენების კონტროლი • ბატარეის მუშაობის დრო 30 საათამდე • მოყვება უდიდო კაბელო • MicroSD ბარათის სლოტი **სპეციფიკაცია** • Bluetooth სპეციფიკაცია: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • მემორანის დიამეტრი: 40 მმ • მგრძნობელობა (ყურასამენები): 105 dB • მგრძნობელობა (მიკროფონი): - 40 დბ • სიხშირის პასუხი (ყურასამენები): 20–20000 ჰჰ • სიხშირის პასუხი (მიკროფონი): 50–10000 ჰჰ • უწყვეტი საუბარი / მომშენის პერიოდი: 30 სთ • კონექტორები: Type-C, 3.5 მმ ჯეკი მწარმოებელი: Shantou City Zhongwang Electronic Co., Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huali Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China. შენაშენის ვადის შეუზღუდავი ვადა. მომსახურების ვადა 6 თვეა. გარანტიის ვადა 6 თვე გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე. მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები. უპრაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com გამზადებულია ჩინეთში.

GRE

ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΟ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υπηληκής συχνότητες πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκπομπές) / Εάν συμπε, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος **Προφυλάξεις κατά τη χρήση:**

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφραμώστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεuthera κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
- Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συσιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εξθρικό περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μινδεν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Ενσωματωμένο μικρόφωνο • Χειριστήρια στα ακουστικά • Χρόνος λειτουργίας μπαταρίας έως και 30 ώρες • Περιλαμβάνεται καλώδιο ήχου • Audio kabel uključen • Utor za microSD karticu

Προσδιορισμός • Προδιογραφές Bluetooth: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Διάμετρος μεμβράνης: 40 mm • Ευαισθησία (ακουστικά): 105 dB • Ευαισθησία (μικρόφωνο): - 40 dB • Απόκριση συχνότητας (ακουστικά): 20–20000 Hz • Απόκριση συχνότητας (μικρόφωνο): 50–10000 Hz • Συνεχής περίοδος ομιλίας / ακρόασης: 30 ώρες • Υποδοχές: Type-C, jack 3,5 mm

ΕΙΣΑΓΩΓΗ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Κατασκευαστής: Shantou City Zhongwang Electronic Co., Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huali Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China. Απενεργοποιηθείτε από τον χρόνο. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR

BEŽIČNE SLUŠALICE SA MIKROFONOM UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaja smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti ulizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i ulizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe **Mere predostrožnosti**

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirati. Ova izradovina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izradvine obrađajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisi centar Defender. Primajući robu, uverite se u njeno celovitosti a takode u otsustvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izradvinu ili unutra. Ne opuštajte izradvinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izradvinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izradvinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izradvinu.
- Ne koristite izradvinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izradvinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takode u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izradvinu u usta.
- Ne koristite izradvinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izradvina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iscopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izradvinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Ugrađeni mikrofoni • Kontrola na slušalicama • Do 30 sati rada baterije

• Audio kabel uključen • Utor za microSD karticu **Specifikacija** • Bluetooth specifikacija: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Promjer membrane: 40 mm • Osjetljivost (slušalice): 105 dB • Osjetljivost (mikrofon): - 40 dB • Frekvencijski odziv (slušalice): 20–20000 Hz • Frekvencijski odziv (mikrofon): 50–10000 Hz • Trajanje kontinuiranog razgovora / slušanja: 30 sati • Konektori: Type-C, 3,5 mm jack

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvođač: Shantou City Zhongwang Electronic Co., Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huali Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China. Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

HUN

VEZETÉK NÉLKÜLI SZTEREÓ HEADSET HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelősi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei **Használati óvintézkedések:**

- A terméket csak rendeltetészerűen használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervízközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Beépített mikrofoni • Kezelőszervek a fülkagylón • Akár 30 óra akkumulátoros üzemidő • Audio kábel mellékelve • MicroSD kártyanyílás

Specifikáció • Bluetooth specifikáció: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membrán átmérő: 40 mm • Érzékenység (fejhallgató): 105 dB • Érzékenység (mikrofon): - 40 dB • Frekvenciament (fejhallgató): 20–20000 Hz • Frekvenciaválasz (mikrofon): 50–10000 Hz • Folyamatos beszélgetési/hallgatási idő: 30 óra • Csatlakozók: Type-C, 3,5 mm-es jack IMPORTÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Gyártó: Shantou City Zhongwang Electronic Co., Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huali Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China. Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kinában készült.

Сәйкестік декларациясы
Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қөдеге жарату
Тауардың, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қөдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қөдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары
Сақтық шаралары:
1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивтік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: дыбысты жеке тыңдауға арналған құрылғы

Ерекшеліктері • Кірістірілген микрофон • Құлаққаптардағы басқару пернелері
• Аккумулятордың жұмыс істеу уақыты 30 сағатқа дейін • Жаңақтамада аудиокабель • MicroSD картасына арналған слот

Техникалық сипаттамасы • Bluetooth-сипаттiзiм: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Мемырана диаметрі: 40 мм • Сөзімталдық (құлаққаптар): 105 дБ • Сөзімталдық (микрофон): - 40 дБ • Жиілікті диапазон (құлаққаптар): 20–20000 Гц • Жиілікті диапазон (микрофон): 50–10000 Гц • Сөйлесу/Музыка тыңдау режиміндегі жұмыс істеу уақыты: 30 сағ • Ажыратулар: Type-C, 3,5-мм джек

Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суэцквская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Өндіруші: Shantou City Zhongwang Electronic Co., Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huaili Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China.

Шектеусіз сақтау мерзімі. Радни век је 6 ай. Кепілдік мерзімі – 6 ай.

Defender уәкілетті сервисіт орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз
<https://kz.defender-global.com/places/service>

Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді Қытайда жасалған.

Deklaracja zgodności
Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utilizacja
Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu
Ostrzeżenia:
1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy.
3. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu.
4. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Wbudowany mikrofon • Klawisze sterowania na słuchawkach
• Żywotność baterii do 30 godzin • Kabel audio w zestawie • Slot na karty MicroSD

Specyfikacja • Bluetooth specyfikacja: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Średnica membrany: 40 mm • Człność (spełchawki): 105 dB • Człność (mikrofon): - 40 dB • Zakres częstotliwości (słuchawki): 20–20000 Hz • Zakres częstotliwości (mikrofon): 50–10000 Hz • Czas pracy w trybie rozmowy / słuchania muzyki: 30 godz • Złącza: Type-C, 3.5 mm jack

Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Prodcent: Shantou City Zhongwang Electronic Co., Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huaili Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China.

Neograniczony okres ważności.

Żywotność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie.

Prodcent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com

Wyprodukowano w Chinach.

Declarație de concordanță
Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static), în cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoiiul menajer. Consumatorul este obligat conform Legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambiaaj indică aceste reglementări. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului
Măsuri de precauție:
1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articuliului defect ardsăți-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articoliului sau în interiorul dânsului.
4. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezentei deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să i-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularitățile • Microfon încorporat • Taste de control pe căști • Durata de viață a bateriei până la 30 ore • Cablu audio inclus în set • Slot pentru card MicroSD

Specificațiile tehnice • Bluetooth - caieitul de sarcini: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Diametrul al membranei: 40 mm • Sensibilitate (căști): 105 dB • Sensibilitate (microfon): - 40 dB • frecvența de răspuns (căști): 20–20000 Hz • Frecvența de răspuns (microfon): 50–10000 Hz • Timpul de funcționare în regimul de convorbire / ascultare a muzicii: 30 ore • Conectori: Type-C, 3.5 mm jack

Importator: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Prodător: Shantou City Zhongwang Electronic Co., Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huaili Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China.

Temenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj.

Prodătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com

Produs în China.

Декларация соответствия
На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:
1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводом неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: устройство для персонального прослушивания звука

Особенности • Встроенный микрофон • Клавиши управления на наушниках • Время работы аккумулятора до 30 часов • Аудиокабель в комплекте • Слот для карты MicroSD

Характеристики • Bluetooth-спецификация: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Диаметр мембраны: 40 мм • Чувствительность (наушники): 105 дБ • Чувствительность (микрофон): - 40 дБ • Частотный диапазон (наушники): 20–20000 Гц • Частотный диапазон (микрофон): 50–10000 Гц • Время работы в режиме разговора / прослушивания музыки: 30 часов • Разъемы: Type-C, 3,5-мм джек

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суэцквская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Изготовитель: Шантоу Сити Джунван Электроник Ко., Лтд. Адрес: А4 Билдинг, Гуйсян Гарден, Хуали Вилладж, Гужао таун, Шантоу сити, Гуандун Провинс, Китай. Сделано в Китае

Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.

Декларация о соответствии №ЕАЭС N RU Д-СН.РА03.В.53150/23. Срок действия по 26.04.2028. Выдана Испытательной Лабораторией «Качество продукции». Соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Сертификат соответствия №ЕАЭС RU С-СН.АЖ 49.В.02336/23. Срок действия по 30.03.2028. Выдан Органом по Сертификации "Апекс-сертификация" Общества с ограниченной ответственностью "Апекс". Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 ""Электромагнитная совместимость технических средств" Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: <https://defender.ru/places/service>

Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru

Сделано в Китае.

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne peči, elektrostatični razelektritve) / skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvzeti

skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanj vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščenih servisnih center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. Pazite, da ne povzročite mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

- Lastnosti** • Vgrajen mikrofon • Kontrola na ušesnih škofljah • Do 30 ur delovanja baterije • Priložen audio kabel • Reža za kartico MicroSD

Specifikacija • Bluetooth specifikacija: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Premer membrane: 40 mm • Občutljivost (slušalke): 105 dB • Občutljivost (mikrofon): - 40 dB • Frekvenčni odziv (slušalke): 20–20000 Hz • Frekvenčni odziv (mikrofon): 50–10000 Hz • Trajanje neprekinjenega pogovora / poslušanja: 30 ur • Konektorji: Type-C, 3,5 mm jack

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvajalec: Shantou City Zhongwang Electronic Co., Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huaili Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China.

Neomejen rok uporabe. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži.

Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com

Izdelano na Kitajskem.

Vyhlasenie o zhode
Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov
Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku
Bezpečnostné opatrenia:
1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a nepřítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevytložiť výrobok vibráciam a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Nekláste do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v príadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Vstavaný mikrofón • Ovládacie tlačidlá na slúchadlách • Výdrž batérie až do 30 hodín • Audio kábel je súčasťou balenia • Slot pre MicroSD kartu

Technické charakteristiky • Bluetooth-zameranie: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Diameter membrany: 40 mm • Citlivosť (slúchadlá): 105 dB • Citlivosť (mikrofón): - 40 dB • Frekvenčný rozsah (slúchadlá): 20–20000 Hz • Frekvenčný rozsah (mikrofón): 50–10000 Hz • Pracovný čas v režime rozhovoru/počúvania hudby: 30 kusov • Spojky: Type-C, 3,5 mm jack Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobca: Shantou City Zhongwang Electronic Co., Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huaili Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China. Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com Vyrobeno v Číne.

Försäkrän om överensstämmelse
Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd
Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten
Säkerhetsåtgärder:
1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta närligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Inbyggd mikrofön • Kontrollknappar på hörlurarna • Batteritid: upp till 30 timmar • Audiokabel ingår • Öppning för Micro-SD-kort

Tekniska egenskaper • Bluetooth-specifikation: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Diameter på ett membran: 40 mm • Känslighet (headset): 105 dB • Känslighet (mikrofön): - 40 dB • Frekvensåtergivning (hörlurar): 20–20000 Hz • Frekvensområde (mikrofön): 50–10000 Hz • Öppettider samtaltillstånd / musiktillstånd: 30 t • hane jack: Type-C, 3.5 mm jack Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tillverkare: Shantou City Zhongwang Electronic Co., Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huaili Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China. Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen. Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com Tillverkad i Kina.

Декларація відповідності
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або височастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару
Забобіжні засоби:
1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару певніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Заобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Заобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до uszkodження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Призначення • Персонального устрій для персонального прослуховування звуку

Особливості • Вбудований мікрофон • Клавіші управління на навушниках • Час роботи акумулятора до 30 годин • Аудіокабель в комплекті • Slot для карти MicroSD

Технічні характеристики • Bluetooth-специфікація: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Діаметр мембрани: 40 мм • Чутливість (навушники): 105 дБ • Чутливість (мікрофон): - 40 дБ • Частотний діапазон (навушники): 20–20000 Гц • Частотний діапазон (мікрофон): 50–10000 Гц • Час роботи в режимі розмови / прослуховування музики: 30 год • Роз'єми: Type-C, 3,5-мм джек

Імпортёр в Україні: ТОВ «Виробничє Підприємство “Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна. Виробник: Шантоу Сіті Джунван Електронік Ко, Лтд. Адреса: А4 Білдінг, Гуйсян Гарден, Хуаїлі Вілладж, Гужао таун, Шантоу Сіті, Гуангдун Провінс, Китай. Термін придатності не обмежений Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: <https://ua.defender-global.com/places/service> Дата виробництва: см. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.

Muvofiqlik deklaratsiyasi
Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'liqlik pechalar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish
Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:
1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatisin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqlashlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • O'rnatilgan mikrofon • Quloqchadagi boshqaruv elementlari • Batareyaning ishlash muddati 30 soatgacha • Ovoz kabeli kiritilgan • MicroSD karta uyasi

Spetsifikatsiya • Bluetooth spetsifikatsiyasi: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membrananing diametri: 40 mm • Sezuvchanlik (naushniklar): 105 dB • Sezuvchanlik (mikrofön): - 40 dB • Chastota javobi (naushniklar): 20–20000 Gts • Chastota javobi (mikrofön): 50–10000 Gts • Uzluksiz suhbat / tinglash vaqti: 30 soat • Ulagichlar: Type-C, 3,5 mm raz'em Ishlab chiqaruvchi: Shantou City Zhongwang Electronic Co., Ltd. Address: A4 Building, Guixiang Garden, Huaili Village, Gurao town, Shantou city, Guangdong Province, China. Made in China. Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati - 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy. Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralsin. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin Xitoyda ishlab chiqarilgan.

